

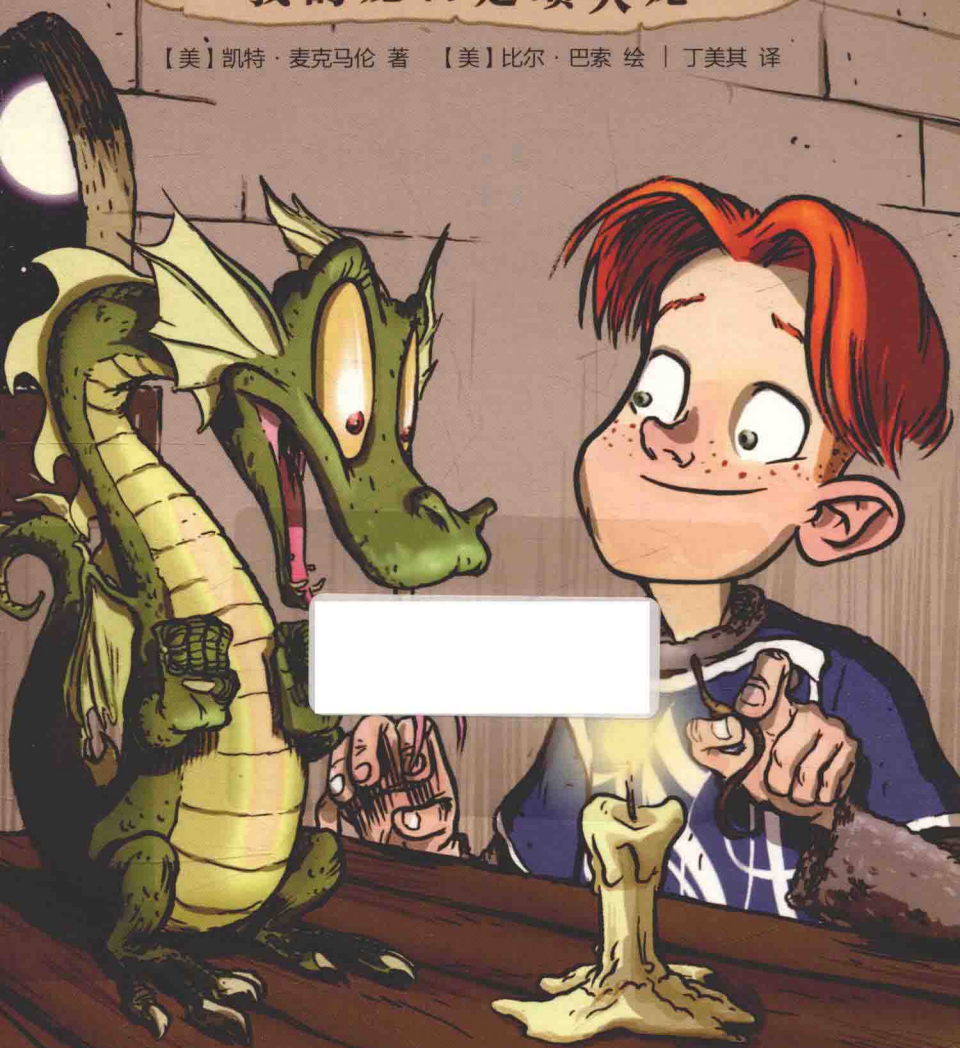
DRAGON SLAYERS' ACADEMY

从前有条 喷火龙

9

我的宠物是喷火龙

【美】凯特·麦克马伦 著 【美】比尔·巴索 绘 | 丁美其 译



文匯出版社

DRAGON SLAYERS' ACADEMY

从前有条 喷火龙 ⑨

我的宠物是喷火龙

【美】凯特·麦克马伦 著 【美】比尔·巴索 绘 | 丁美其 译

 文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我的宠物是喷火龙 / (美) 凯特·麦克马伦著 ;
(美) 比尔·巴索绘 ; 丁美其译. -- 上海 : 文汇出版社,
2017.9

(从前有条喷火龙. 第一辑)

ISBN 978-7-5496-2131-6

I. ①我… II. ①凯… ②比… ③丁… III. ①儿童小说—中篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84
中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第120928号

Dragon Slayers' Academy 9.97 Ways to Train a Dragon

by Kate McMullan and Bill Basso

Text copyright ©2003 by Kate McMullan. Cover illustration copyright ©2012 by Penguin Group(USA) Inc. Illustration copyright ©2003 by Bill Basso.

Simplified Chinese translation copyright ©(2014)

by Shanghai Dook Publishing Co.,Ltd.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement with Grosset&Dunlap, a division of Penguin Young Readers Group, a member of Penguin Group(USA)LLC, A Penguin Random House Company

through Bardon-chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

图文: 09-2017-287

我的宠物是喷火龙

作 者 / 【美】凯特·麦克马伦著 【美】比尔·巴索绘
译 者 / 丁美其

责任编辑 / 张 涛
特邀编辑 / 汪雯君 章 喆
封面装帧 / 李子琪

出版发行 / 文汇出版社
上海市威海路 755 号
(邮政编码 200041)

经 销 / 全国新华书店
印刷装订 / 北京中科印刷有限公司
版 次 / 2017 年 9 月第 1 版
印 次 / 2017 年 9 月第 1 次印刷
开 本 / 889mm × 1194mm 1/32
字 数 / 43 千字
印 张 / 3

ISBN 978-7-5496-2131-6

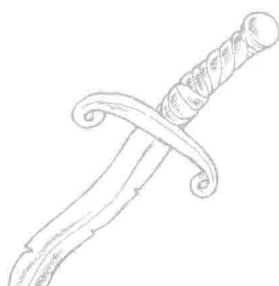
总 定 价 / 199.80 元 (全十册)

侵权必究

装订质量问题, 请致电010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

目 录

- 第一章 校长的特殊任务 / 1
- 第二章 发现火龙蛋 / 9
- 第三章 宿舍里的新生命 / 18
- 第四章 吃鳗鱼的龙宝宝 / 28
- 第五章 99种驯龙方法 / 38
- 第六章 越长越大的宠物龙 / 47
- 第七章 虫虫大闹屠龙学校 / 55
- 第八章 重返森林 / 66
- 第九章 人龙情未了 / 75



第一章

校长的特殊任务



普拉克博士的科学课马上就要开始了，威格拉和安格斯在屠龙学校的走廊里飞跑，他们谁都不想迟到——倒不是因为他们对这堂感兴趣，而是因为普拉克博士是一个说话时唾沫飞溅的人：上课时，每当他发跟“P”有关的音，坐在前三排的学生将免费享受他纷纷扬扬的“唾沫浴”。由于这个原因，学生们上课都尽量早到，以抢占后排的座位，而迟到的学生，将不得不坐在前面的“唾沫区”。

“跑慢点，威格拉！”安格斯气喘吁吁地说道。

“难道你想洗‘唾沫浴’吗？”威格拉一边说一边又加快了脚步。

突然——“扑通”一声，威格拉重重地摔在了冰冷的石地板上。

安格斯弯腰去扶他，轻声问道：“你还好吧？”

“没事儿。”威格拉说着站了起来。

“是地板的坑把你给绊倒的。”安格斯指着坑坑洼洼的地面说，“我舅舅之所以买这个旧城堡办学校，不为别的，只因为它很破旧，省钱。”接着他把威格拉拉了起来，“我希望他至少修一修地面，可是修地面得花钱，舅舅与他的任何一块金子都难舍难分。”

虽然威格拉和安格斯来得尽量早，但是，当他俩走进教室时，只剩下前三排座位是空着的了。吹牛草坐在第三排，他是一个很喜欢拍老师马屁的家伙。威格拉和安格斯打算就坐他旁边，这时威格拉看见他的好朋友埃丽卡正拼命向他招手。

“安格斯！”威格拉说道，“埃里克在后面给我们留了位子！”

他们俩赶紧朝她跑去。埃丽卡上课总是很准时，这也是她每个月都会得屠龙勇士奖的原因之一——她也几乎赢得了屠龙学校颁发的每一块徽章。而威格拉只得过洗盘子徽章。安格斯从来没有过什么徽章。莫德雷德经常说：“要是你们这些男孩能像埃里克一样该有多好！”

威格拉听了这话总是笑笑就过去了。因为如果所有的男孩子都像埃里克一样，那屠龙学校不就变成一个女



子学校了吗？莫德雷德要是知道埃丽卡其实是个女的，真实身份是埃丽卡公主，那他该会多么惊讶啊！在屠龙学校，对于埃丽卡的秘密，只有威格拉和安格斯知道。

威格拉和安格斯悄悄溜到埃丽卡给他们留的座位上。

“谢谢！”他们轻声说道。

哈利·玛利坐在最后一排，就在威格拉后面。他在威格拉耳边大声地打了个饱嗝。这家伙仗着个子高、身体胖、力气大，经常欺负弱小的同学。平时威格拉见着他都绕道走。一般情况下，威格拉是不会坐在这个捣蛋鬼前面的。但是现在，威格拉想：听打饱嗝的声音总比吃唾沫星子要好点吧。

“小家伙们，小家伙们！”普拉克博士轻轻地在桌子上敲了敲教鞭，“今天我们要讲的内容是幼龙，我们通常也把他们叫作龙崽。现在请大家仔细看一看这幅图。”他说着指向一幅挂图。威格拉看见一个像装有粉色和紫色蛋的鸟巢。

“龙先挖一个洞，然后把松针放成一堆，就这样给自己建一个窝，”普拉克博士说道，“然后她就会下三个蛋——‘扑通！扑通！扑通！’说着他把教鞭指向挂图，“龙蛋就像南瓜一样丰满。有些有粉色和紫色斑点，有些有粉色和紫色圆点。幼龙就是从这些蛋里孵出来的。他们先将蛋壳啄破，然后‘嘭！嘭！嘭！’地蹦

出来……”他说着将挂图翻向另一页，上面出现的是三只新孵出来的龙崽。他们身上沾满了绿色的泥巴。

班上所有的同学都大叫道：“哇塞！”

“我觉得他们很可爱。”威格拉跟安格斯小声说道。

“没错。”安格斯轻声答道。

“公龙崽的耳朵是粉色的，母龙崽的耳朵是紫色的。龙崽们叽叽喳喳、咕噜咕噜地叫着，十分顽皮。”

普拉克博士神采奕奕、唾沫横飞地讲着有关龙崽的知识，威格拉仔细地听着。普拉克博士接着说道：“每一堆稻草里都有三条龙崽。当幼龙睁开眼睛时，不管他第一眼看到的是谁（当然，通常是他的母亲），他都会将之当成这个世界上最亲密的人。”

普拉克博士又翻出一张新挂图，这是一只身上不沾一点泥巴的、很干净的幼龙。他有一双明亮的黄眼睛，眼珠是樱桃红的，头上还有一个小龙冠。威格拉多么希望他能得到这只龙崽啊！

“永远不可能抓到一条龙崽的！”普拉克博士强调道，“龙妈妈教龙崽的第一件事便是如何用嘴啄、如何掐人、如何用鼻孔朝陌生人喷火。”

“老师，”吹牛草大声嚷嚷道，“您可以就龙崽这个主题多做几个课时的报告吗？”

“有这个可能性，”普拉克博士答道，“现



在——”

“大家注意了！”一个洪亮的声音突然响起，大家顺着声音看去，原来是莫德雷德。他扫视了教室一圈。威格拉注意到他那红色的毛绒衣领向后翻着。

“在讲龙崽吗，普拉克博士？”莫德雷德问道，“好了，小家伙们，我有个重要消息要向大家宣布！在圣水滴节之前，督学协会将会来我们屠龙学校进行突击检查，如果学校不符合标准，他们就会让我们学校倒闭！”

莫德雷德的声音刚落，破旧的天花板突然裂开了，裂缝最多的地方，眨眼间出现了一个洞，一块大石头开始做自由落体运动。

“先生，小心！”威格拉大声叫道。说时迟，那时快，就在从天而降的大石头要砸着校长的时候，他迅速地躲开了。

“妈呀！”莫德雷德大叫一声，跳离了危险地带。然后，他抬头望着天花板上的洞说道：“应该叫人来修一下！”随后，他又拍拍衣领上的灰尘说：“不管怎么样，我来是想告诉你们学校要暂停所有的课！”

“耶！”

学生们欢呼起来。

“暂停课的目的，是想让一班的男生对屠龙学校进

行一次彻底的大扫除。”

“好啊！”哈利·玛利大声应道，他根本没有注意听校长说的是什么。

“二班和三班的学生负责修墙补洞，”莫德雷德说道，“你们班的学生就负责擦玻璃、扫地、拖地、洗黑板、掸灰尘、刮擦张贴物、擦亮桌椅，总之清扫学校所有的一切！”莫德雷德顿了顿接着说，“屠龙学校必须通过大检查！”

所有的孩子都叹气，甚至埃丽卡也在叹气。

接着莫德雷德又补充道：“如果你们看到有谁吊儿郎当不认真干，就来给我打小报告。对于打小报告的人，知道会有什么样的奖励吗？”

“告密者徽章！”吹牛草大声答道。

“对！”莫德雷德说道，“跟别的徽章一样，是一枚漂亮的黄色徽章。”

“好了，小家伙们，这里有一枚徽章。”莫德雷德举起一枚黑色的徽章，上面写有粉色的字样：D.P。他宣布道，“我需要几名志愿者去完成一个非常特殊的任务。”

一听这话，威格拉和安格斯都把头一埋沉坐到自己的座位里，他们对这所谓的“特殊任务”再熟悉不过了。

“我想要几名男生去捡我倒掉的垃圾，我是指从屠



龙学校城堡倒到泥浆河岸的垃圾！”

威格拉和安格斯头缩得更低了，几乎都要挨到地板了。

“不管谁捡都必须在屠龙学校的早餐时间回来，”莫德雷德补充道，“那样他们就可以加入其他同学的大扫除了。”

“我去！”埃丽卡说道。

“你不能去，埃里克，”莫德雷德说道，“我有一个特殊的大扫除任务给你。”随后，他的小眼睛射出的目光从一个男孩身上落到另一个男孩身上。威格拉屏住了呼吸。

正在这时，威格拉感觉到脖子背后怪痒痒的，并且，他还听见身后哈利玛利的窃笑。威格拉扭了扭脖子，想把脖子上的玩意儿甩掉。这时，他感觉到那是一个毛茸茸的家伙。于是，他把手伸到后面，这时，那东西爬到了他的手指上。他把手缩回来定睛一看，天哪，一只蜘蛛！那蜘蛛正用他的下巴紧紧地咬住威格拉的指头。

“呀呀呀！”威格拉尖叫道。他跳了起来，使劲地甩手，想把那只蜘蛛甩掉。他从来没有看过那么大的蜘蛛——竟然有天竺鼠那么大！

当威格拉最终将蜘蛛甩掉的时候，莫德雷德手指着威格拉高兴地喊道：“哈！终于有一名志愿者了！”

哈利·玛利嘿嘿地偷笑着。

“有谁愿意和威格拉一起去？”莫德雷德的目光最终落到坐在威格拉旁边的安格斯身上。“外甥！”他叫道，“你整天在这里就知道吃东西！你需要锻炼！”

“不，舅舅！”安格斯请求道，“不要那样！”

校长咧嘴一笑，说道：“明天早上你要跑到泥浆河去捡垃圾！凌晨四点去校门口取垃圾袋！外甥！你和威格拉将会是明天早晨第一批光荣的巡逻队员！”

第二章 发现火龙蛋



威格拉睁开一只眼睛，扫了一下放在壁架上的埃丽卡的沙漏钟：已经是三点四十五了。

“安格斯，”威格拉叫道，“你醒了吗？”

“没呢，”安格斯呻吟道，“我睡得很熟，做了一个非常可怕的噩梦，梦见在一个非常寒冷的早上我要去捡垃圾。”

威格拉已经穿上外衣了，但他还不想从毯子里出来。一直等到安格斯穿好衣服，口袋里装了好多零食，他们才蹑手蹑脚走出屠龙学校的城堡。走到校门口时，他们看到一堆粗麻袋放在那里。他们拾了起来，推开屠龙学校的大木门，沐浴着月光走过嘎吱作响的吊桥。

威格拉深深吸了一口气。“呦！”他几乎要窒息了，说道，“什么味儿？”

“一定是煎锅厨师把剩饭扔到这里来了。”安格斯说道。

煎锅厨师是屠龙学校的厨子，每天晚上负责倒掉残羹剩饭。只有在煎鱼的焙盘开始变绿或凝成胶状的鱼在锅沿边上起泡沫时，他才会从厨房窗户将他们扔到垃圾堆里。

他们俩加快脚步赶紧逃离这股难闻的味道。他们不停地跋涉，等他们到了泥浆河时，天空开始泛红，尽管天还不是很亮，但威格拉他们足以看清河岸边的景象：蜡烛头、旧鞋子、生锈的金属零件、鸡骨头，还有数不清的蜂蜜酒瓶子被扔得满地都是。

“我得休息一下。”安格斯说。

“可是我们还没开始干活呢。”威格拉说。

安格斯坐在岩石上，闭目养神。

威格拉开始将垃圾往一个垃圾袋里扔，很快装满了一口袋。

“我已经捡了一口袋了。”威格拉向安格斯宣布道。

“干得好！”安格斯应声道。

威格拉叹了口气，又开始向另一个方向捡去。突然，他不小心被一个很滑溜的东西滑了一下，脚“哧溜”一下滑了出去，于是从一个很小的暗礁上掉了下去，“扑通”一声跌坐在一个软软的东西上。慢慢地，



他站了起来，摇了摇头，发现自己并没受伤，正坐在一堆污秽的绿黏土上！

“安格斯！”威格拉叫道，“救命啊！”

安格斯慢吞吞地走了过来，看着他。

“快拉我出去，安格斯。”威格拉举着一只沾满绿泥的手说道。

安格斯一下子吓得缩了回去。“哎哟，真讨厌！”然后他皱着眉头说道，“威格拉，你坐在动物窝巢上了。”

“是吗？”威格拉向四周看了看。的确如此，他是坐在一个动物窝里了——里面有好多小蛋壳。粉色和紫色的蛋壳。他想起普拉克博士说的话，龙蛋是粉色和紫色的，刚孵出来的龙崽沾满了绿泥。威格拉睁大了眼睛，说道：“我想我坐的是龙巢，安格斯，你看！还有一颗未孵的龙蛋呢！”

于是，安格斯也跳了下来，他们俩俯身看这颗紫色的蛋，他的大小恰好像小南瓜那么大。

“一颗龙蛋。”安格斯盯着这颗蛋说道，“你和我想的一样吗，威格拉？”

“一模一样！”威格拉回答道。

安格斯咧嘴笑了：“咱们早饭吃煎龙蛋怎么样？”

“不！”威格拉大叫道，“我不同意！安格斯，这





蛋热乎乎的，估计可以孵出一只小龙崽来！”

“我敢打赌他还没发育成形呢，”安格斯说道，“要不然他早和别的蛋一起孵出来了。无论如何，你应该记得普拉克博士说过龙崽会伤人的。”

“他是说过龙妈妈教龙崽如何啄、掐、喷火，”威格拉说道，“或许他们一生下来是很友好的呢，我们可以验证一下啊。咱们把这颗蛋带回去吧。”

“你疯了吧？”安格斯说道。

“我们不能把他扔在这里让他自己孵出来，”威格拉说道，“他会很孤单的，想想吧，安格斯，我们可以养一只小龙崽！来啊，安格斯，你不是很喜欢动物的吗？”

“我是很喜欢动物！”安格斯回答，“可是动物不喜欢我。”

“为什么那么说啊？”威格拉问。

“这是真的，”安格斯说，“你的宠物猪，黛西，总是躲我躲得远远的。”

“那是在你说你很喜欢吃培根的时候，他才会那样的。”威格拉说道。

“当我去母鸡窝里的时候，”安格斯继续说，“母鸡都会被我吓跑。”

“那是因为你总说吃鸡腿。”威格拉说。